TRIXIE

Buggy

mit Schnell-Falt-Funktion

47 × 100 × 80 cm

(DE) **Buggy**
mit Schnell-Falt-Funktion | für alte, kranke, ängstliche oder sehr junge Hunde und Katzen | Einhand-Klapp-Bedienung am Griff | mit 4 Rädern für mehr Stabilität | mit 2 Feststellbremsen | große Hecktür für den Ein- und Ausstieg | durch Reißverschlüsse teils oder komplett verschließbar | diverse Netzeinsätze, teils abdeckbar | mit 2 Kurzleinen | herausnehmbares Kissen (Polyester), Bezug abnehmbar | mit gepolstertem Handgriff, Getränkehalter und Ablage-Korb | Polyester/Metall/Kunststoff

(EN) **Buggy**
with quick-fold function | for old, sick, timid or very young dogs and cats | one-hand folding system on handle | with 4 wheels for more stability | with 2 parking brakes | large rear door for getting the pet in and out | can be partly or fully closed with zips | various net inserts, some can be covered | with 2 short leads | removable cushion (polyester), removable cover | with padded handle, cup holder and storage basket | polyester/metal/plastic

(FR) **Poussette**
avec fonction pliage rapide | pour chiens et chats âgés, malades, craintifs ou très jeunes | maniable d'une seule main | avec 4 roues pour plus de stabilité | avec 2 freins de stationnement | grande ouverture arrière pour faire entrer et sortir l'animal | fermeture partielle ou totale par fermetures éclair | nombreux filets, dont certains peuvent être recouverts | avec 2 laisses courtes | coussin amovible (en polyester), déhoussable | guidon rembourré, porte-gobelet et panier de rangement | en polyester/métal/plastique

(NL) **Buggy**
met snel inklapsysteem | voor oude, zieke, angstige of zeer jonge honden en katten | eenhandsbediening aan duwstang | met 4 wielen voor meer stabiliteit | met 2 parkeerremmen | grote achterklep voor het in- en uitstappen | dankzij ritssluitingen deels of geheel afsluitbaar | diverse gaas-inzetstukjes, deels afdekbaar | met 2 korthouders | uitneembaar kussen (polyester), bekleding afneembaar | met gevoerde duwstang, fleshouder en boodschappenmandje | polyester/metaal/kunststof

(IT) **Passeggino per cani e gatti**
si piega velocemente | per cani e gatti anziani, malati, timidi o molto giovani (non adatto ai bambini) | si può chiudere con una sola mano | con 4 ruote per una maggiore stabilità | con 2 freni di stazionamento | grande apertura posteriore per fare entrare e uscire l'animale | con cerniere per una chiusura parziale o completa | vari inserti in rete, alcuni possono essere coperti | con 2 corti guinzagli | cuscino rimovibile (poliestere), sfoderabile | con maniglione imbottito, porta bottiglia e cestello portaoggetti | in poliestere/metallo/plastica

(SV) **Buggy**
med snabbvikningsfunktion | för äldre, sjuka, skygga eller väldigt unga hundar och katter | handtag med enhands-hanteringssystem | med 4 hjul för bättre stabilitet | med 2 parkeringsbromsar | stor bakdörr för att sätta in och ta ur djuret | kan stängas helt eller delvis med dragkedjor | olika riv- och bittåliga nätinsatser för frisk luft och bra utsikt, vissa kan täckas | med 2 korta koppel | uttagbar dyna (polyester), avtagbart överdrag | med vadderat handtag, mugghållare och förvaringskorg | polyester/metall/plast

(ES) **Carricoche**
con función plegado rápido | para perros y gatos mayores, tímidos, enfermos o muy jóvenes | manejable con una mano desde el manillar | con cuatro ruedas para mayor estabilidad | con 2 frenos de parking | puerta trasera grande para que la mascota entre y salga | con cremallera para un cierre parcial o completo | varias redes incorporadas, algunas pueden ser tapadas | con 2 correas cortas | cojín extraíble (poliéster) con funda extraíble | con manillar acolchado, portavasos y cesta para guardar accesorios | poliéster/metal/plástico

(RU) **Коляска для животных**
Быстро и легко складывается | для пожилых, больных, пугливых или очень молодых собак и кошек | система складывания одной рукой на ручке | с 4 колёсами для большей устойчивости | 2 стояночных тормоза | большая задняя дверь для входа и выхода питомца | частично или полностью закрывается застёжками-молниями | много окошек, антимоскитные сетки и вставки для циркуляции воздуха и хорошей видимости | 2 коротких поводка | съёмные подушка и чехол | мягкая ручка, подстаканник и корзина для вещей или покупок | полиэстер/металл/пластик

(PT) **Buggy**
com função de dobragem rápida | para cães e gatos idosos, doentes, tímidos ou muito jovens | sistema de operação com uma mão no guiador | com 4 rodas para maior estabilidade | com 2 travões | porta traseira grande, permite a fácil entrada e saída do animal | pode ser parcialmente ou totalmente fechado com fechos zip | várias inserções em rede resistentes e à prova de mordeduras para uma boa circulação de ar fresco e uma boa visibilidade, algumas podem ser tapadas | com 2 trelas curtas | colchão (poliester) e cobertura amovíveis | com guiador acolchoado, suporte para copo e cesto para armazenagem | poliester/metal/plástico

(PL) **Wózek**
z funkcją szybkiego składania | dla starych, chorych, płochliwych lub bardzo młodych psów i kotów | z systemem obsługi jedną ręką na kierownicy | z czterema kółkami dla lepszej stabilności | z dwoma hamulcami ręcznymi | duże tylne drzwi do wsiadania i wysiadania | może zostać częściowo lub całkowicie zamknięty za pomocą suwaków | z wieloma wkładkami siatkowymi, niektóre można przykryć | z 2 krótkie smycze | zdejmowana poduszka (z poliestru), zdejmowana osłona | z obitą kierownicą, uchwytem na kubek i koszem | z poliestru/metalu/plastiku

(CS) **Kočárek**
s funkcí rychlého skládání | pro staré, nemocné, plaché nebo velmi mladé psy a kočky | jednoruční ovládací systém na řídítkách | se 4 koly pro lepší stabilitu | se dvěma parkovacími brzdami | velká zadní dvířka pro vstup a výstup zvířete | možnost částečného nebo úplného uzavření zipy | integrované sítě, některé z nich lze zakrýt | s 2 krátká vodítka | odnímatelný polštář (polyester), odnímatelný kryt | s polstrovanými řídítky, držákem na lahev a úložným košem | polyester/kov/plast

(DA) **Buggy**
med hurtig-folde-funktion | for gamle, syge, frygtsomme eller meget unge hunde og katte | knap for enhåndsbetjening ved håndtaget | med 4 hjul for mere stabilitet | med 2 pakeringsbremser | stor bagklap for ind- og udstigning | kan lukkes helt eller delvis vha. lynlåse | flere netindsatser, kan tildækkes delvist | 2 integrerede kortliner | udtagelig pude (polyester), aftageligt betræk | polstret håndtag, kopholder og opbevaringskurv | polyester/metal/plast

(SK) **Skladací kočík**
s funkciou rýchleho zloženia | pre staré, choré, bojazlivé alebo veľmi mladé psy a mačky | jednoručné ovládanie sklopenia na rukoväti | so 4 kolesami pre väčšiu stabilitu | s 2 parkovacími brzdami | veľké zadné dvere pre nastupovanie a vystupovanie | vďaka zipsom sa dá čiastočne alebo úplne zatvoriť | rôzne sieťové vložky, čiastočne sa dajú prekryť | s 2 krátkymi vôdzkami | vyberateľný vankúš (polyester), poťah sa dá zložiť | s čalúnenou rukoväťou, držiakom na nápoje a odkladacím košom | polyester/kov/plast

(UK) **Візок типу «баггі»**
з функцією швидкого складання | для старих, хворих, боязких або дуже молодих собак і котів | складання однією рукою на ручці | з 4 колесами для більшої стабільності | з 2 стоянковими гальмами | Великі задні дверцята для входу і виходу | Можна частково або повністю закрити на блискавку | різноманітні сітчасті вставки, що частково закриваються | із двома короткими повідками | знімна подушка (поліестер), чохол знімається | з м'якою ручкою, підсклянником і кошиком для зберігання | поліестер/метал/пластик

(HU) **Kutyakocsi**
gyors-összecsukó funkcióval | idős, beteg, félénk vagy nagyon fiatal kutyák és macskák számára | egykezes összecsukás a fogantyún lévő gomb segítségével | 4 kerékkel a még nagyobb stabilitás érdekében | 2 rögzítőfékkel | nagy hátsó ajtó a be- és kiszálláshoz | részben vagy teljesen lezárható a cipzárral | különböző hálós betétek, melyek egy része letakarható | 2 rövid pórázzal | kivehető párna (poliészter), levehető huzat | párnázott markolattal, italtartóval és tárolókosárral | poliészter/fém/műanyag

#28976

5,4 kg

≤ 15 kg

TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG
Industriestr. 32 | 24963 Tarp
GERMANY | www.trixie.de
kontakt@trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.
Unit 7 Deer Park Road | Moulton Park
Northampton NN3 6RZ
www.trixieuk.uk | contact@trixieuk.uk

Made in China
73531
4 011905 475523